

- 2° externe subsidiëringen en schenkingen;
- Uitgaven :
1° vergoedingen van experten;
2° werkingskosten, administratie- en exploitatiekosten;
3° financiering van onderzoeken;
4° kosten voor opleiding, verplaatsing en verblijf.

§ 2. De uitgaven mogen de beschikbare middelen niet overschrijden.

Art. 11. Op het einde van ieder jaar stelt de boekhouder van het Instituut een beheersrekening op, overeenkomstig artikel 74 van de wetten op de Rijkscompatibiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991. »

Art. 9. Een hoofdstuk *IIIbis*, dat het artikel 12 bevat, wordt ingevoegd in hetzelfde besluit:

« Hoofdstuk *IIIbis*. – Interne controle

Art. 12. Het instituut is onderworpen aan de bestaande interne controle binnen de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken. »

Art. 10. Artikel 11 van hetzelfde besluit wordt artikel 13.

Art. 11. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 december 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
Mevr. A. TURTELBOOM

- 2° subsides extérieurs et donations;
- Dépenses :
1° rétributions des experts;
2° frais de fonctionnement, d'administration et d'exploitation;
3° financement de recherches;
4° frais de formation, de déplacement et de séjour.

§ 2. Les dépenses ne peuvent pas dépasser les recettes.

Art. 11. A la fin de chaque année, il est dressé un compte de gestion par le comptable de l'Institut, conformément à l'article 74 des lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées le 14 juillet 1991. »

Art. 9. Un chapitre *IIIbis*, comprenant l'article 12, est inséré dans le même arrêté :

« Chapitre *IIIbis*. – Du contrôle interne

Art. 12. L'institut est soumis au contrôle interne existant au sein du Service public fédéral Intérieur. »

Art. 10. L'article 11 du même arrêté en devient l'article 13.

Art. 11. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 décembre 2011.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Intérieur,
Mme A. TURTELBOOM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2012 — 669 (2012 — 625) [C — 2012/03072]

13 JANUARI 2012. — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorschriften van de loterij met biljetten, genaamd "Casino Club", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 23 februari 2012, bl. 12456, akte nr. 2011/03449, Franse tekst, moet gelezen worden : "ALBERT, Roi des Belges," in plaats van : "BAUDOÛIN, Roi des Belges,".

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 669 (2012 — 625) [C — 2012/03072]

13 JANVIER 2012. — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Casino Club", loterie publique organisée par la Loterie Nationale. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 23 février 2012, page 12456, acte n° 2011/03449, texte français, il faut lire : "ALBERT, Roi des Belges," au lieu de : "BAUDOÛIN, Roi des Belges,".

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 2012 — 670

[C — 2012/29086]

20 DECEMBRE 2011. — Décret relatif à la pratique du tir sportif (1)

Le Parlement de la Communauté française a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE PREMIER. — Définitions

Article 1^{er}. Pour l'application du présent décret, on entend par :

1° « Administration » : le service désigné par le Gouvernement;

2° « Fédération de tir sportif reconnue » : fédération sportive reconnue en application du décret du 8 décembre 2006 visant l'organisation et le subventionnement du sport en Communauté française et administrant une ou plusieurs disciplines de tir sportif;

3° « Tir sportif » : pratique de disciplines de tir sportif avec les armes et munitions y afférentes, définies par les fédérations internationales de tir et la fédération de tir sportif reconnue, telles que visées à l'article 2, alinéa 1^{er};

4° « Tireur sportif » : personne physique affiliée, par l'intermédiaire d'un cercle, à une fédération de tir sportif reconnue et qui pratique le tir sportif de manière régulière au sens du présent décret;